



**6 auteurs en résidence d'écriture sur un cargo entre
Dunkerque & Pointe-à-Pitre**

Contact presse : Dorothee Burillon : dorothee.burillon@cnt.asso.fr – 01 44 61 85 38
Centre national du Théâtre – 134 rue Legendre - 75017 Paris

Le Cargo des auteurs : une résidence d'écriture transatlantique du Centre national du Théâtre

Poursuivant sa valorisation des auteurs lauréats de l'Aide à la création, le Centre national du Théâtre organise, du 20 août au 12 septembre, « Le Cargo des auteurs », une résidence d'écriture inédite : 5 auteurs lauréats de l'Aide à la création - **Claudine Galea, Magali Mougel, Mariette Navarro, Eric Pessan et Sabine Revillet** - et un auteur-réalisateur de France Culture **Michel Sidoroff**, vont embarquer sur un cargo et traverser l'Atlantique de Dunkerque à Pointe-à-Pitre. Ils séjourneront pour finir 10 jours à **l'Archipel**, Scène nationale de la Guadeloupe, dirigée par **José Pliya**. Un temps de travail, d'échange et de réflexion dans un environnement exceptionnel qu'ils auront la liberté d'utiliser selon leur inspiration.

Michel Sidoroff, réalisateur à France Culture, montera également à bord du cargo, écrira et créera pendant la traversée deux documentaires sonores qui seront diffusés ultérieurement.

Embarquer sur un cargo, c'est une façon d'échapper pour un temps - celui de la traversée - à l'agitation de la vie moderne. Un espace privilégié pour observer la mer et le monde, où seulement peu de passagers sont admis (12 maximum), puisque ces bateaux transportent avant tout de la marchandise. C'est aussi un voyage à huis-clos, durant lequel on peut faire un voyage intérieur.

Organiser une résidence d'écriture en cargo, c'est, bien sûr, donner l'occasion à un auteur de prendre ce temps. Mais loin d'être statique comme le sont souvent les résidences, cette traversée pourra aussi leur permettre de déplacer leur regard.

Les six auteurs formeront un groupe solidaire, qui se réunira quotidiennement pour des temps d'échange et de travail. Ils resteront en lien avec Laurent Lalanne, responsable du Pôle Auteurs du CnT, qui les retrouvera en Guadeloupe et enverront régulièrement des « impressions de voyage » quotidiennes à nos blogueurs restés à terre. Tous ceux qui le souhaitent trouveront en effet régulièrement des nouvelles de cette traversée hors du commun sur **Réplique**, le blog du CnT.

Un voyage à suivre, dans le sillage des grands écrivains voyageurs qui nous ont fait rêver.

Programme de la résidence d'écriture du « Cargo des auteurs »

Programme établi par le Pôle auteurs du CnT

Départ le 20 août 2012 de Dunkerque à bord du Cargo le Fort Saint-Pierre (CMA-CGM)

20 août : Départ de Dunkerque

22 août : escale à Rouen

24 août : escale au Havre

25 août : escale à Montoir-de-Bretagne

3 septembre : Arrivée à Pointe-à-Pitre - Guadeloupe



Du 3 au 12 septembre : La résidence d'écriture se poursuivra à Basse-Terre, à l'Artchipel, Scène Nationale de la Guadeloupe, dirigée par José Pliya.

8 septembre : 14h-17h : Table-ronde avec les auteurs du Cargo et des auteurs caribéens, organisée par ETC Caraïbe. Lecture d'extraits de textes.

Lecture de « *Au bord* » de Claudine Galea, Grand Prix de Littérature dramatique 2011. Mise en espace de **José Pliya**. ETC Caraïbe

12 septembre à 17h30 : mise en lecture d'extraits de textes de Claudine Galea, puis rencontre avec l'auteur à la Bibliothèque Universitaire du Campus de Camp Jacob – Université des Antilles et de la Guadeloupe.

Les partenaires du Cargo des auteurs du CnT :

- **L'Artchipel dirigée par José Pliya** : José Pliya accueillera les 6 auteurs pour qu'ils poursuivent la résidence d'écriture à l'Artchipel, Scène Nationale de la Guadeloupe
- **ETC Caraïbe** dirigé par Danielle Vendé
- **La SACD**
- **France Culture** : Michel Sidoroff créera un documentaire durant la traversée, qui sera diffusé dans le cadre de l'émission « Atelier de la création », puis un documentaire enregistré à Pointe-à-Pitre et diffusé dans l'émission "Sur les docks" sur France Culture



Un voyage en cargo **Quelques principes de base à l'usage des voyageurs**

Il faut garder à l'esprit que le voyage en cargo est régi par les règles de la Marine Marchande et reste un espace de travail, contrairement aux bateaux de croisière.

En dessous de 12 passagers, les cargos n'ont pas de médecin à bord. Une décharge de responsabilité accompagnée d'un certificat médical mentionnant l'aptitude à effectuer la traversée est exigée. À l'embarquement, les passagers doivent présenter au commandant leur passeport, leur carnet de vaccinations, leur attestation d'assurance et leur certificat médical.

Les passagers partagent la vie de l'équipage et une discrétion naturelle est de mise. L'accès aux espaces communs est libre et sur invitation dans les salons de l'équipage.

Les repas sont pris en général dans la salle à manger des officiers. Les horaires varient un peu selon la nationalité des cargos. Sur les cargos français le petit-déjeuner est servi de 07h à 08h, le déjeuner de 12h à 13h et le dîner de 19h à 20h. C'est un moment de convivialité et de détente surtout pour le commandant et l'équipage. Il faut donc se montrer discret et ne pas aborder des sujets de discussion épineux (politique, religion...).

Les passagers trouvent souvent à bord, pour les navigations de plus de 15 jours, une piscine, des transats, un sauna, une salle de gymnastique, un salon avec télévision, magnétoscope ou lecteur DVD, tennis de table et une bibliothèque. Ces équipements sont à la disposition de l'équipage et des passagers.

Il faut être attentif et prudent sur les ponts et les zones de stockage des marchandises. Par exemple, il est interdit de se promener à l'avant ou l'arrière du bateau pendant les manœuvres d'appontement. L'équipage travaille avec des câbles et des cordes pendant les arrivées et les sorties des ports.

Pendant le voyage, le courrier électronique est généralement réservé au commandant, officiers et équipage, mais de plus en plus accessible aux passagers.



Le Fort Saint Pierre

Remerciements à Catalina da Silva, de Catalina Cargo Conseil

**Les six auteurs du « Cargo des auteurs » :
5 auteurs lauréats de l'Aide à la création du CnT
et un auteur-réalisateur de France Culture**



Copyright : Louise Leblanc

Claudine Galea :

Lauréate de l'Aide à la création du CnT pour *Je reviens de loin* (2002), *Même pas peur* (2003), et *Les Idiots* (2004)

Lauréate du Grand Prix de littérature dramatique 2011 organisé par le CnT pour le texte *Au bord* publié aux Éditions Espace 34.

Claudine Galea écrit des romans, du théâtre, des livres pour les enfants.

Elle travaille régulièrement avec N+N Corsino, créateurs de nouvelles images pour la danse. Textes pour Installations, films et livres. Récemment Mues au Festival de Marseille. Écrit des fictions radiophoniques pour France Culture et France-Inter.

Lauréate du Prix Radio SACD, 2009 et du Prix des Radiophonies 2008 pour *7 vies de Patti Smith*. En Sélection au New York Festivals 2009.

Boursière du Centre national du livre, de la Direction du Théâtre, et de la Fondation Beaumarchais, elle a été en résidence au Centre national des écritures du spectacle La Chartreuse de Villeneuve lez Avignon en 1993 et 1998, au CICV Pierre Schaeffer en 1996 et 1998, au Royal Court Théâtre à Londres en 1999, à la Villa Montnoir en 2004, en Aquitaine-Périgord (Terrasson-Lavilledieu) en 2008, à Québec à l'automne 2010

Traductions en Allemand, en Grec, en Chinois, en Coréen, en Albanais et en Arabe.

Elle appartient au Comité de Rédaction de la « Revue Ubu, Scènes d'Europe ». Tient une chronique littéraire hebdomadaire au Quotidien « La Marseillaise » et collabore à la revue « CCP du Centre international de Poésie – Marseille ».

Elle a dirigé deux numéros « Itinéraire d'auteur », publiés par le Centre national des écritures du spectacle-La Chartreuse : Grand entretien avec Philippe Dorin (mars 2006) et Grand entretien avec Jean Cagnard (2007).

Fait partie du comité de lecture Labo07 (pour le jeune public)

Elle a fait partie du Bureau de lecture des Fictions pour France-Culture de 2005 à 2008.



Magali Mougel

Lauréate de l'Aide à la création du CnT pour *Erwin motor / Dévotion* en 2011

Magali Mougel est chargée de cours à l'Université de Strasbourg dans le département des Arts du spectacle et anime régulièrement des ateliers de théâtre et d'écriture en milieu rural et milieu carcéral.

Après un Master Recherche en Arts du spectacle, elle intègre en 2008 le département d'écriture de l'ENSATT dirigé par Enzo Cormann.

Elle a écrit, entre autres, *Varvara essai 1* et *Waterlily essai 2*, textes lauréats des Journées de Lyon des auteurs de Théâtre en 2007, édités à L'Act mem (2007), *Lili essai 3*, *Penthy sur la bande*, *Lilith on the Beach*, et *Erwin motor / Dévotion* qui reçoit

l'Aide à la Création du Centre national du Théâtre en 2011 et est publié en 2012 aux Editions Espaces 34.

En 2010-2011, elle est dramaturge pour la compagnie Dégadézo (Strasbourg) sur la création de *Romane – en bateau entre une chaise et un mot* et écrit le texte *Pièce A4 mains* créé en décembre 2010 au musée Würth d'Erstein puis au Grand Bleu à Lille. Elle est également auteure associée à la Cie Actémobazar (Strasbourg) dans le cadre du projet « Sur les sentiers du théâtre » (Territoire de l'Outre-Forêt / Nord de l'Alsace) et écrit le texte du dernier spectacle de la compagnie, *A belles dents*, créé en avril 2011 au TJP à Strasbourg.

Elle travaille régulièrement avec la Compagnie des Choses (Lille) pour qui elle a écrit *Un petit coup de pouce* (2009) et *Pardès* (2010) et la Compagnie Les yeux comme des Hublots (Rosheim) avec qui elle a créé son dernier texte, *Leda / Matériaux d'une dévoration*, en septembre 2011 dans le cadre de l'exposition « Anselm Kiefer » au Musée Würth d'Erstein.

En 2011, elle participe au projet « Le Grand Ensemble » coordonné par Philippe Delaigue et la compagnie La Fédération (Lyon) en collaboration avec le Théâtre du Cratère (Alès) et l'ENSATT pour qui elle écrit quatre pièces courtes : *Le pigeonnier*, *A force que le monde me crie dessus*, *Dis nuage mon amour* et *Les véritables petits bonbons d'Antan* (texte écrit en collaboration avec Laura Tirandaz).

En 2011-2012, Magali Mougel sera auteure associée aux Centres de Ressources des Ecritures Contemporaines Troisième Bureau (Grenoble).



Copyright : Philippe Malone

Mariette Navarro

Lauréate de l'Aide à la création du CnT pour *Nous les vagues* (encouragements) en 2010.

Diplômée en dramaturgie de l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg, elle partage son activité professionnelle entre l'écriture et le travail dramaturgique dans différentes structures en lien avec l'écriture théâtrale contemporaine.

Elle a notamment travaillé au Centre des Auteurs Dramatiques de Montréal (2007), à la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon (2007), à Théâtre Ouvert (2008), au Théâtre Paris-Villette (2009), et fait partie du groupe de lecteurs du Théâtre national de la Colline. Elle est aussi dramaturge auprès de Dominique Pitoiset au Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine pour la création de *Qui a peur de Virginia Woolf ?* d'Edward Albee (2009) et *Mort d'un Commis Voyageur* d'Arthur Miller (2010).

En tant qu'auteur ses pièces ont été créées à Lyon au théâtre des Marronniers, à l'espace 44, au festival des Bravos de la nuit de Pélussin, au festival Ambivalence(s) du CDN Drôme Ardèche. Son dernier texte, *Alors Carcasse*, est paru chez Cheyne éditeur début 2011.



Copyright : Patrick Devresse

Eric Pessan

Lauréat de l'Aide à la création du CnT pour *Tout doit disparaître* en 2011.

Né en 1970 à Bordeaux, il publie son premier roman en 2001 (*L'effacement du monde*) et depuis sept autres ont suivi, chez divers éditeurs (*La différence*, Robert Laffont, *Fiction et Cie* au Seuil, Albin Michel). Il obtient une bourse de création du Centre National du Livre, et démissionne de son emploi dans le secteur social pour se consacrer entièrement à l'écriture. Il a publié de nombreux textes en compagnie de plasticiens (éditions du Temps qu'il fait, éditions du Chemin de fer, catalogues d'expositions), et

s'est occupé d'une éphémère revue mêlant art et littérature, publiée deux années par les éditions Joca Seria.

Sept pièces radiophoniques ont été produites et diffusées par France Culture (une par an depuis 2003).

L'envie de théâtre s'est précisée lorsque son second roman (*Chambre avec Gisant*) a été adapté pour la scène, et créé en 2006 par Nicole Turpin (cie Grizzli Philibert Tambour) à la Scène Nationale de la Roche sur Yon, le Grand R.

Il a travaillé avec Charles Tordjman, suite à une commande de l'ambassade de France à Chypre (*Inventaire des biens et des actes de Sauveur Marin, marchand français du Levant*, création en mars 2009, au Théâtre National de Chypre, mise en espace par Charles Tordjman).

En 2009, il obtient une bourse Beaumarchais avec un projet de texte (achevé depuis) : *La grande décharge*. Une mise en voix (dirigée par Charles Tordjman) a été réalisée en février 2010 au Théâtre du Rond Point. Le texte est publié par les éditions de l'Amandier en janvier 2011.

En 2011, il a bénéficié d'une EPAT (école pratique des auteurs de théâtre) à Théâtre Ouvert et a travaillé vingt jours avec Jean-Christophe Sais et sept comédiens. Cette expérience a donné lieu à une mise en voix de sa pièce *Tout doit disparaître* (en février 2010) et à une publication du texte définitif (en septembre 2010). Un projet de mise en scène est actuellement en cours (par Frédéric Maragnani, de la compagnie Travaux Publics).

Actuellement, il vit dans le vignoble nantais, écrit (un roman, mais aussi une autre pièce et de la poésie), et gagne sa vie en animant des ateliers d'écriture, ainsi que des rencontres littéraires.



Sabine Revillet

Lauréate de l'Aide à la création du CnT pour *Pardon* (Encouragements) en 2007 et *L'émission* en 2009

Sabine Revillet née en 1974, a reçu une formation de comédienne à l'Ecole de la Comédie de Saint-Etienne.

Elle travaille avec Edmuntas Nekrosius, Anatoly Vassiliev, Vincent Rafis, Sophie Lannefranque, Serge Tranvouez, Daniel Girard, Julien Rocha, Rachel Dufour, Béatrice Bompas.... En 2005 elle crée la Compagnie Décalage avec un projet autour de ses journaux intimes qu'elle a présenté à la comédie de Clermont-Ferrand, dans le cadre du festival à suivre et à l'APA, à l'occasion des journées pour l'autobiographie.

Lauréate de la Fondation Beaumarchais, elle écrit *Pardon*, pièce romantico-glaucque mise en lecture au théâtre du Rond-Point par Jacques David, collectif « A mots découverts ». S'ensuit *Adèle* interprétée par la performeuse Candy Trash, qui pourrait se résumer ainsi : « quand les désirs de la femme se font monstres », présenté au Divan du monde, pour les Nuits Blanches, et à Confluences, Festival La Genre Humaine.

Une bourse d'encouragement du CnT, lui permet de bénéficier d'une résidence à la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon. Et à l'initiative de Franck Bauchard, elle participe à une expérience de littérature numérique, « L'illusion.com. », texte disponible sur le web, coécrit avec Eli Commins, Joseph Danan, Emmanuel Guez.

Elle a en projet la réalisation radiophonique d'*Attractive trip* par Pascale Tison, Rtbf et la présentation de *Papa-maman ciment* à la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon, dans le cadre des lectures-performances : « Du côté de chez soi » du 24 au 26 juillet 2012.



Michel Sidoroff, auteur, réalisateur à Radio France

Né en 1951 d'un père soviétique et d'une mère française, Michel Sidoroff a enseigné les lettres pendant plusieurs années avant de devenir en 1986, réalisateur à Radio France. En 1994-95, il adapte à la radio *Le Concile d'Amour* d'Oskar Panizza, qu'il réalise d'un point de vue surréaliste. Il est soutenu par Alain Trutat dans cette entreprise menacée de censure.

Il produit et réalise un premier ACR, *Lilly Charpentier*, consacré à une Résistante rennaise.

Il réalise pour la radio *La Fleur de l'Age*, de Jacques Prévert, dont Marcel Carné n'avait jamais terminé le tournage. Il produit et réalise à cette occasion un A.C.R sur le travail des enfants : *Travail Gratuit*.

Il réalise plusieurs dramatiques et feuilletons d'André Targe, avec qui il engage une relation poétique, hélas interrompue en 2008.

En 2002, adapte et réalise en feuilleton pour France Culture *Meurtres pour Mémoire* de Didier Daeninckx.

En 2003, il adapte et réalise *La Flèche Jaune*, du jeune romancier russe Viktor Pelevine.

En 2004, il écrit et réalise *La Dérive des Glaciers*.

En 2006-2007, il est co-auteur avec Gérard Conio du documentaire *Un rêve d'Eisenstein*, enregistré à Moscou, à l'occasion de la bataille pour la réouverture de la cinémathèque de Moscou et adapte pour France Culture la Troisième Partie d'*Ivan Le Terrible*, jamais réalisée par Eisenstein et inédite en France (Rôle titre : Gérard Desarthe).

En décembre 2009, il réalise *Vienne au Crépuscule* de Schnitzler, adapté par Andréa Finck.



Présentation du Centre national du Théâtre

Créé en 1993 par le ministère de la Culture et de la Communication, le Centre national du Théâtre est un centre d'information et de conseil sur le théâtre contemporain, d'aide et d'accompagnement des auteurs dramatiques.

Il est composé de 5 pôles

- **Pôle auteurs** : gestion du dispositif national d'Aide à la création de textes dramatiques, du Grand Prix de littérature dramatique, accompagnement et soutien aux auteurs
- **Pôle juridique** : permanence juridique gratuite, informations juridiques sur cnt.asso.fr et sur scene-juridique.fr
- **Pôle documentation** : 9 000 ouvrages consultables sur place, recherches bibliographiques, conseil à l'archivage
- **Pôle audiovisuel** : 800 films sur le théâtre consultables sur place, recherches documentaires, programmation cinéma
- **Pôle métiers / formations** : conseil et accompagnement sur les formations et métiers du théâtre sur rendez-vous et sur le site scene-emploi.fr

Il programme des événements et des rencontres :

- **Festival Scènes Grand Écran** : festival sur le cinéma et les arts de la scène, organisé avec un théâtre différent chaque année (www.scenesgrandecran.fr)
- **Projections-débats** dans le cadre du Mois du film documentaire
- **Collège du Théâtre** : cycle de rencontres au CnT
- Colloques, journées d'étude, réunions d'information pour les professionnels
- Interventions au sein d'établissements de formation

Il est l'auteur de publications papier et web

- **Annuaire du Spectacle Vivant** : édition papier bisannuelle
- **Livrets pédagogiques** : sur des films de théâtre, en partenariat avec le CNC
- **Sur cnt.asso.fr** - Annuaire des équipes et des lieux - Annuaire des spectacles - Annuaire des formations et des stages - Rapports, comptes rendus, fiches pratiques
- **Scene-juridique.fr** : Disponible sur abonnement : études juridiques approfondies, contrats et formulaires, renvois systématiques aux sources du droit, lexicque et actualité
- **Scene-emploi.fr** : Plateforme gratuite de mise en relation : cvthèque, offres d'emploi, conseils à l'emploi

Le CnT à l'international

Le Centre national du Théâtre participe, depuis sa création, à bon nombre de réseaux européens et internationaux et développe de nombreux partenariats (Allemagne, Canada ...) dans le cadre du Pôle auteurs.

Centre national du Théâtre – 134 rue Legendre - 75017 Paris

www.cnt.asso.fr - accueil@cnt.asso.fr